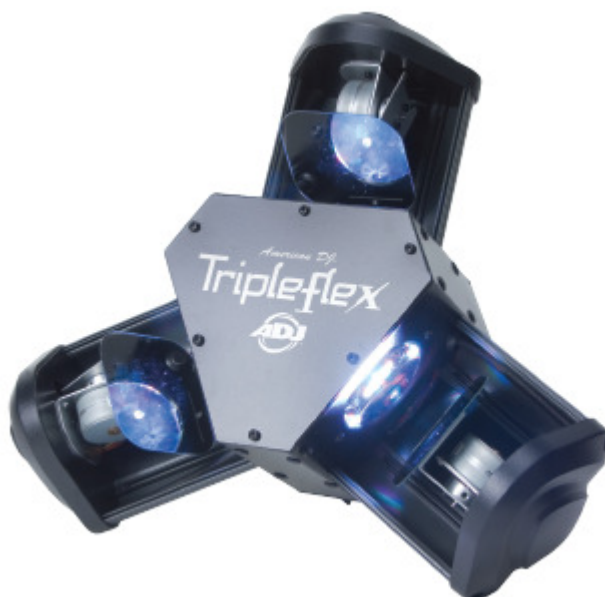




Tripleflex

American DJ.



Benutzerhandbuch

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Inhaltsangabe

ALLGEMEINE INFORMATIONEN	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN	3
FUNKTIONEN.....	3
VORSICHTSMAßNAHMEN BEI DER BEDIENUNG	3
SICHERHEITSMASßNAHMEN	4
INBETRIEBNAHME.....	5
TABELLE DES SYSTEMMENÜ	7
SYSTEMMENÜ	8
BEDIENUNG.....	9
UC3 STEUERUNG.....	11
4 KANAL MODUS – DMX EIGENSCHAFTEN	11
9 KANAL MODUS – DMX EIGENSCHAFTEN	12
AUSWECHSELN DER SICHERUNG	13
REINIGUNG	13
STÖRUNGSBHEBUNGEN	13
SPEZIFIKATIONEN:.....	14
ROHS und WEEE.....	15

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Auspacken: Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des TripleFlex von American DJ® entschieden haben. Jeder TripleFlex wurde gründlich überprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, überprüfen Sie Ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zum Betrieb des Geräts benötigt Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör für weitere Informationen an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben Sie Ihr Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an Ihren Händler zurück.

Einleitung: Der TripleFlex ist ein intelligenter LED/Scanner mit drei Spiegeln. Der TripleFlex kann als Einzelscheinwerfer oder im Master/Slave Betrieb benutzt werden. Der TripleFlex hat drei unterschiedliche Betriebsarten: musikgesteuerter Modus, Show Modus und DMX-Steuerungs Modus. *Um die besten Ergebnisse zu erzielen, benutzen Sie Spezialeffekt Rauch, um die Strahlenprojektion hervorzuheben.*

Kundendienst: Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte ihnen American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite www.americandj.eu oder durch unsere E-Mail www.americandj.eu

Achtung! Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, benutzen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.

Achtung! *Dieses Gerät kann ernsthafte Sehschäden verursachen. Vermeiden Sie den direkten Blickkontakt zu jeder Zeit!*

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um die Leistung dieses Produkts zu optimieren, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um sich mit den grundlegenden Funktionen dieser Einheit vertraut zu machen. Diese Anweisungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung dieses Geräts. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

FUNKTIONEN

- 2 DMX-Kanal-Modi: 4 DMX-Kanal-Modi & 9 DMX-Kanal-Modi
- 3 Betriebsarten – musikgesteuert, Show Modus & DMX Steuerung
- Innenmikrofon
- Digitales Display zum Einstellen der Adresse und der Funktionen
- UC3 Fernsteuerung (nicht inbegriffen)

VORSICHTSMAßNAHMEN BEI DER BEDIENUNG

Achtung! Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Inneren des Geräts vorhanden. Versuchen Sie nicht Reparaturen selbstständig durchzuführen. Diese unerlaubten Reparaturen führen zum Verlust der Herstellergarantie. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät die Reparatur unseres Service benötigt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

American DJ® übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung oder durch unberechtigte Veränderungen an diesem Gerät entstehen.

SICHERHEITSMABNAHMEN

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Bedienungsanleitung vollständig bitte lesen und verstehe, bevor Sie versuchen diese Einheit zu montieren und zu betreiben!

- Nutzen Sie dieses Gerät, um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.
- Schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf das Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung Ihres Geräts entspricht.
- Versuchen Sie nicht das Gerät zu bedienen, wenn das Stromkabel ausgefranst oder abgebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht den Erdungsbolzen des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Bolzen dient zum Reduzieren des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts.
- Trennen Sie die Stromversorgung ab, bevor sie jegliche Art von Anschlüssen verbinden.
- Entfernen Sie das Gehäuse der Anlage unter keinen Umständen. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden.
- Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn das Gehäuse entfernt wurde.
- Seien Sie immer sicher, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der die richtige Lüftung gewährleistet wird. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Versuchen Sie nicht dieses Gerät zu betreiben, wenn es defekt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen, der Gebrauch des Gerät außerhalb von Gebäuden führt zum Verlust aller Garantien.
- Montieren Sie die Anlage immer auf sicheren und stabilen Untergrund.
- Legen Sie die Leitungen so, dass man nicht auf ihnen geht und sie nicht einquetscht. Achten Sie vor allen Dingen auf Leitungen in der Nähe von Stecker, zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie im Gehäuse des Geräts stecken.
- Reinigung – Der Scheinwerfer sollte nur wie vom Hersteller empfohlen gereinigt werden. Siehe Seite 18 für genauere Informationen zur Reinigung.
- Hitze — Dieser Scheinwerfer muss von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizelementen, Öfen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen), die Wärme produzieren, ferngehalten werden.
- Der Scheinwerfer sollte von qualifizierten Servicepersonal gewartet werden, wenn:
 - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden.
 - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.

Stromzufuhr: Der Tripleflex von American DJ® enthält ein elektronisches Vorschaltgerät, das automatisch die Stromspannung erkennt, sobald es angeschlossen wird. Mit dem elektronischen Vorschaltgerät müssen Sie sich keine Sorgen über die Spannung in Ihrer Steckdose machen, diese Einheit kann überall angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich außerdem, dass die nur die dem Gerät beigefügten I.E.C. Stromkabel benutzen.

DMX-512: DMX steht für Digital Multiplex. Dies ist ein internationales Steuerprotokoll, das zur Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und der Steuerung benutzt wird. Der DMX Controller sendet DMX Steuerungsdaten von dem Controller zu dem Scheinwerfer. DMX Daten werden als serielle Daten von Scheinwerfer zu Scheinwerfer via DATA „IN“ und DATA „OUT“ XLR Anschlüssen verschickt. Diese Anschlüsse befinden sich auf allen DMX Scheinwerfern (auf den meisten Controllern befinden sich nur DATA „OUT“ Anschlüsse).

DMX-512 Verlinkung: DMX ist ein Protokoll, dass es ermöglicht alle Typen und Modelle verschiedener Hersteller zu verbinden und durch einen einzigen Controller zu steuern - sofern alle Scheinwerfer und der Controller DMX konform sind. Um den korrekten DMX Datentransfer bei der Nutzung mehrerer DMX Scheinwerfer sicherzustellen, versuchen Sie den kürzest möglichen Kabelweg zu nutzen. Die Reihenfolge, in der die Scheinwerfer in der DMX Verkettung verbunden werden, hat keinen Einfluss auf die DMX Adressen. Zum Beispiel: Wenn einem Scheinwerfer die Adresse 1 zugeteilt wird, kann er beliebig in der DMX Linie positioniert werden, ob am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn ein Scheinwerfer die DMX Adresse 1 zugeteilt bekommt, weiß die Steuerung wohin die für die Adresse 1 bestimmten DATEN zu verschicken sind, unabhängig davon, wo sie in der DMX Verkettung positioniert ist.

Datenkabel (DMX Kabel) Anforderungen (Für den DMX Betrieb): Der Tripleflex kann mithilfe des DMX-512 Steuerprotokolls gesteuert werden. Der Tripleflex kann als Gerät mit 4 oder 9 DMX-Kanälen gesteuert werden. Die DMX Adresse wird auf dem Paneel der Rückseite des Tripleflex eingestellt. Ihre Anlage und Ihr DMX Controller benötigen zugelassene DMX-512 Datenkabel mit 110Ohm für den Dateneingang und den Datenausgang. Wir empfehlen Accu-Cable DMX Kabel. Vergewissern sie sich, wenn sie ihre eigenen Kabel herstellen, dass sie abgeschirmte 110-120 Ohm Standartkabel nutzen (Diese Kabel können in bereits fast allen Geschäften für Ton- und Lichttechnik gekauft werden). Ihre Kabel sollten einen männlichen und einen weiblichen Cinch-Stecker an jeweils einen der beiden Enden haben. Achten sie auch darauf, dass DMX Kabel eingeschleift sein müssen und sich nicht teilen dürfen.



Abbildung 1

Beachten Sie: Befolgen Sie die Abbildungen zwei und drei, wenn Sie Ihre eigenen Kabel herstellen. Benutzen Sie nicht die Erdungsöse des Cinch-Steckers. Sie dürfen weder die Abschirmleitung des Kabels mit der Erdungsöse verbinden, noch dürfen Sie es zulassen, dass die Abschirmleitung das Cinch-Gehäuse berührt. Das Erden des Schildes könnte zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen führen.



Abbildung 2

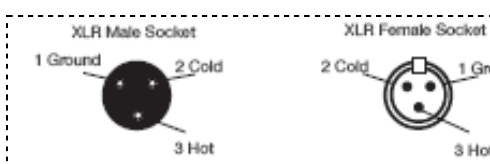


Abbildung 3

Cinch Pin Konfiguration
Pin1 = Erdung
Pin2 = Signalader (negativ)
Pin3 = Signalader (positiv)

Extrahinweis: Abschließen der Verkettung. Wenn längere Kabelabschnitte benutzt werden, kann es nötig werden an dem zuletzt angeschlossenen Gerät einen Terminator zu verwenden, um Fehlfunktionen zu vermeiden. Ein Terminator ist ein 90-120 Ohm 1/4 Watt Widerstand, der zwischen den Pins zwei und drei eines männlichen XLR Steckers (DATA + und DATA -) angeschlossen wird. Diese Vorrichtung wird in den weiblichen XLR Stecker des Geräts, das in einer Verkettung als letztes angeschlossen wurde, eingesteckt, um die Linie abzuschließen. Das Benutzen eines Kabelterminators (ADJ Bestellnummer ZDMX/T) reduziert die Wahrscheinlichkeit von Fehlfunktionen.



Der Terminator reduziert Signalfehler und verhindert Probleme und Störungen bei der Signalübertragung.

Es ist immer empfehlenswert einen DMX-Anschlusselement (120 Ohm 1/4 W Widerstand) zwischen den PIN 2 (DMX-) und PIN 3 (DMX +) des letzten Scheinwerfers zu benutzen.

Abbildung 4

XLR 5-Pin DMX Stecker. Manche Hersteller benutzen für die Datenübertragung XLR Stecker mit 5 Pins anstatt mit 3 Pins. XLR 5-Pin Stecker können an XLR 3-Pin DMX Linien angeschlossen werden. Wenn Sie Standard XLR 5-Pin Stecker in eine 3-Pin Linie einstecken wollen, müssen Sie einen Kabeladapter benutzen. Diese Kabeladapter sind bereits in fast allen Elektrogeschäften erhältlich. Die nachfolgende Tabelle beschreibt detailliert die richtige Anpassung der Kabel.

Konvertierung von Cinch 3-Pin zu Cinch 5-Pin		
Leitung	Weibliche 3-Pin Cinch-Stecker (Out)	Männliche 5-Pin Cinch-Stecker (In)
Erdung / Abschirmung	Pin 1	Pin 1
Data compliment (- Signal)	Pin 2	Pin 2
Data True (+ Signal)	Pin 3	Pin 3
Nicht benutzt		Pin 4 – nicht benutzen
Nicht benutzt		Pin 5 – nicht benutzen

TABELLE DES SYSTEMMENU

MENU	Addr	0000 512	DMX512 Adressen-Einstellung
	Chan	4CH 8CH	Kanal Modus
MENU	SLNd	MAST	Master Modus
		SL11	Slave Modus „Normal“
		SL12	Slave Modus „2 Light Show“
		SH 0	Zufällige Show
		SH 1	
MENU	ShNd	SH 2	Show 1-10
		⋮	
		SH 10	
MENU	Sound	on	Sound Modus An
		off	Sound Modus Aus
MENU	BLNd	YES	Blackout Modus "Yes Blackout"
		no	Blackout Modus "No Blackout"
MENU	LED	on	LED an
		off	LED aus
MENU	diSP	diSP	Normal
		BSIP	Rückläufig
MENU	manu	FILE	Manuelle Einstellung
MENU	TEST		Selbsttest
MENU	hrs		Arbeitsstunden des Scheinwerfers
MENU	ver		Version der Software
MENU	RESET		Zurücksetzen

SYSTEMMENU

Systemmenü: Wenn sie Einstellungen anpassen, können sie zum Bestätigen entweder ENTER drücken oder sie warten 8 Sekunden für ein automatisches Setup. Um ein Menü zu verlassen ohne eine Einstellung zu verändern, drücken sie die MENU Taste.

ADDR — Einstellen der DMX Adresse.

1. Betätigen Sie entweder die MENU, UP oder DOWN Taste so oft, bis „ADDR“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Die aktuelle Adresse wird nun blinkend angezeigt. Betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, um die von Ihnen gewünschte Adresse zu finde. Drücken Sie ENTER, um die von Ihnen gewählte Adresse einzustellen.

CHND – Hier können Sie den von Ihnen gewünschten DMX Kanal Modus wählen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „CHND“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER. Es wird entweder „4CH“ oder „9CH“ angezeigt.
2. Betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, um Ihren gewünschten DMX-Modus zu finde und drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen und Verlassen des Menüs.

SLND – In diesem Menü können Sie die Einheit als Master oder Slave im Master/Slave Betrieb einstellen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „SLND“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER. Es wird entweder „MAST“, „SL 1“ oder „SL 2“ angezeigt.
2. Betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird und drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen.

Beachten Sie: Im Master/Slave Betrieb können Sie einen Scheinwerfer als Master einstellen und dann den nächsten Scheinwerfer als „SL 2“ einstellen. Die Scheinwerfer werden nun in zueinander kontrastierende Bewegungen arbeiten.

SHND: Sh 0 - Sh -10 – Zeigt die Show-Modi 0 – 10 an (Herstellerprogramme). Für den fehlerfreien Betrieb im Show-Modus müssen Sie sicherstellen, dass der musikgesteuerte Modus abgeschaltet ist.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „ShNd“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. „Sh X“ wird nun angezeigt, wobei „X“ eine Nummer zwischen 0-10 anzeigt. Die Programme 1-10 sind Herstellerprogramme, wohingegen „Sh 0“ ein Random Modus ist. Finden Sie, indem Sie die UP oder DOWN Taste benutzen, Ihre gewünschte Show und drücken Sie die MENU Taste 3 Sekunden lang, um diese Einstellung zu bestätigen.

SOUN – Soundaktiver Modus.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „SOUN“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Auf dem Display wird nun entweder „ON“ oder „OFF“ angezeigt. Betätigen Sie die Up oder DOWN Taste, um „ON“ für das Aktivieren des musikgesteuerten Modus oder „OFF“ für das Deaktivieren des musikgesteuerten Modus zu wählen.
3. Drücken Sie die ENTER Taste und drücken Sie dann die MENU Taste und halten Sie sie für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen.

BLND - Blackout oder Stand-by Modus.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „BLND“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER. Es wird entweder Yes oder No angezeigt.
2. Um den Blackout Modus zu aktivieren, betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, bis „Yes“ angezeigt wird und drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen. Der Scheinwerfer ist nun im Blackout Modus. Wenn Sie den Blackout Modus deaktivieren wollen, wählen Sie „No“ und drücken Sie ENTER.

LED — Mit dieser Funktion können Sie einstellen, dass das LED Display sich nach 10 Sekunden abschaltet.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „LED“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Auf dem Display wird nun entweder „ON“ oder „OFF“ angezeigt. Betätigen Sie die Up oder DOWN Taste, um „ON“ zu wählen, damit das LED Display die ganze Zeit angeschaltet bleibt, oder „OFF“ zu wählen, damit das LED Display nach 10 Sekunden ausgeschaltet wird.
3. Drücken Sie ENTER zum Bestätigen.

DISP – Das LED Display wird hier um 180° gedreht

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „dISP“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Es wird entweder „dISP“ oder „dSIP“ angezeigt. Betätigen Sie die Up oder DOWN Taste, um eine der beiden Einstellungen zu wählen.
3. Drücken Sie die ENTER Taste und drücken Sie dann die MENU Taste und halten Sie sie für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen.

MANU – Mit dieser Funktion können Sie manuell die Dreh-Funktion überprüfen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „MANU“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER. „TILT“ wird nun angezeigt und der Lichtprojektion wird in einer Richtung stoppen.
2. Betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, um die Drehposition manuell zu justieren. Drücken Sie die MENU Taste, um dieses Menü zu verlassen.

TEST – Mit dieser Funktion wird ein selbsttestendes Programm aufgerufen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „TEST“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Der Scheinwerfer führt nun einen Selbsttest durch.

FHRS – Mit dieser Funktion können Sie die Betriebszeit des Scheinwerfers anzeigen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „FHRS“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Die Betriebszeit des Scheinwerfers wird nun angezeigt. Drücken Sie die MENU Taste, um dieses Menü zu verlassen.

VER – Mit dieser Funktion können Sie die Version der Software des Geräts anzeigen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „VER“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Die Softwareversion wird nun angezeigt. Drücken Sie die MENU Taste, um dieses Menü zu verlassen.

RSET – Benutzen Sie diese Funktion, um die Einstellungen der Anlage zurückzustellen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „RSET“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Die Einstellungen des Scheinwerfers werden jetzt zurückgestellt.

BEDIENUNG

Betriebsarten: Der TripleFlex hat drei unterschiedliche Betriebsarten. In jedem Modus können Sie den Scheinwerfer als Einzelscheinwerfer oder im Master/Slave Betrieb benutzen. Der nächste Abschnitt erläutert die Unterschiede in den Betriebsarten.

• Soundaktiver Modus -

Der Scheinwerfer wird auf Musik reagieren und aus den eingebauten Programmen wählen.

• Show Modus -

Wählen Sie eine der 10 Showmodi aus, den Sie abspielen wollen.

• DMX-Steuerungs Modus -

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen die Einstellungen jedes einzelnen Scheinwerfer mit einem DMX-512 Controller, wie den Show Designer von Elation®, zu steuern.

Master-Slave Betrieb Diese Funktion ermöglicht es Ihnen bis zu 16 Einheiten miteinander zu verbinden und ohne einen Controller zu betreiben. Die Geräte werden durch die Musik gesteuert arbeiten. Im Master-Slave Betrieb wird ein Gerät als Kontrollgerät arbeiten und die anderen Geräte werden auf die Programme des Kontrollgeräts reagieren. Jede Einheit kann als Master oder als Slave agieren.

1. Benutzen Sie zugelassene DMX-Datenkabel, um die Einheiten durch die Cinch-Anschlüsse auf der Rückseite der Geräte miteinander zu verketteten. Beachten Sie, dass die männlichen Cinch-Anschlüsse die Eingänge und die weiblichen Cinch-Anschlüsse die Ausgänge sind. Am ersten Gerät in der Verkettung (Master) werden nur die weiblichen Cinch-Anschlüsse verwendet – im letzten Gerät werden nur die männlichen Cinch-Anschlüsse verwendet. Wir empfehlen Ihnen bei längeren Kabelwegen (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Terminator zu benutzen.
2. Wählen Sie auf dem Master-Gerät die von Ihnen gewählte Show aus und stellen Sie diese Show ein, indem Sie die ENTER Taste betätigen.
3. Betätigen Sie die MENU Taste auf dem Slave-Geräten so oft, bis „SLND“ angezeigt wird und drücken Sie ENTER.
4. Die Slave-Geräte werden nun dem Master-Gerät Folge leisten.

Universelle DMX Steuerung: Diese Funktion ermöglicht es Ihnen einen universellen DMX-512 Controller von Elation® zu benutzen, um die Motivblenden, den Dimmer und das Stroboskop zu steuern. Ein DMX Controller ermöglicht es Ihnen einmalige, auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnittene Programme zu gestalten.

1. Der Tripleflex kann als Gerät mit 4 oder 9 DMX-Kanälen gesteuert werden. Siehe Seite 15-17 für detaillierte Informationen zu den DMX Werten und Eigenschaften.
2. Um Ihren Scheinwerfer im DMX Modus zu steuern, befolgen Sie die Anweisungen zur Inbetriebnahme Ihres DMX-Controllers.
3. Benutzen Sie die Überblendregler Ihres DMX Controllers, um die verschiedenen DMX Eigenschaften des Scheinwerfers zu steuern.
4. Dies ermöglicht Ihnen Ihre eigenen Programme zu gestalten.
5. Befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 9, um eine DMX Adresse einzustellen.
6. Benutzen Sie bei längeren Kabelwegen (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Terminator.
7. Konsultieren Sie für Hilfe beim Betrieb des DMX Modus die Bedienungsanleitung, die Ihrem DMX Controller beigelegt ist.

Musikgesteuerter Modus: Dieser Modus ermöglicht, das entweder Einzelgeräte oder einige miteinander verkettete Geräte zum Takt der Musik arbeiten.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „SOUN“ angezeigt wird und drücken Sie ENTER.
2. Tippen Sie die UP oder DOWN Taste an, um entweder OFF oder ON zu wählen und drücken Sie ENTER, drücken Sie dann die MENU Taste und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt, um zu bestätigen.
3. Der optionale *UC 30 Controller* (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedenen Funktionen, den Blackout inbegriffen, zu steuern.

Show Modus: In diesem Modus können Sie eine der 10 Showmodi auswählen, den Sie abspielen wollen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „SHND“ angezeigt wird und drücken Sie ENTER.
2. Tippen Sie die UP oder DOWN Taste an, um Ihre gewünschte Show zu finde und drücken Sie die MENU Taste und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt, um zu bestätigen. Siehe Seite 9-10 für genauere Informationen.
3. Der optionale *UC 30 Controller* (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedenen Funktionen, den Blackout inbegriffen, zu steuern.

UC3 STEUERUNG

Blackout	Blackout des Geräts	
Eigenschaft	1. Stroboskopeffekt Weiß 2. Stroboskopeffekt Farbe	Wahl der Show Show1-10
Modus	Musikgesteuerter Stroboskopeffekt (LED AUS)	Show (LED AN)

4 KANAL MODUS – DMX EIGENSCHAFTEN

Kanal	Wert	Eigenschaft
1	0 – 15 16 – 31 32 - 47 48 – 63 64 – 79 80 – 95 96 – 111 112 – 127 128 – 143 144 – 159 160 – 175 176 – 191 192 – 207 208 – 223 224 – 239 240 - 255	CHASE-PROGRAMME AUS CHASE-PROGRAMM 1 CHASE-PROGRAMM 2 CHASE-PROGRAMM 3 CHASE-PROGRAMM 4 CHASE-PROGRAMM 5 CHASE-PROGRAMM 6 CHASE-PROGRAMM 7 CHASE-PROGRAMM 8 CHASE-PROGRAMM 9 CHASE-PROGRAMM 10 CHASE-PROGRAMM 11 CHASE-PROGRAMM 12 CHASE-PROGRAMM 13 CHASE-PROGRAMM 14 MUSIKGESTEUERT
2	0 – 249 250 - 255	CHASE GESCHWINDIGKEIT LANGSAM - SCHNELL MUSIKGESTEUERT
3	0 – 7 8 – 38 39 – 69 70 – 100 101 – 131 132 – 162 163 – 193 194 – 224 225 - 255	BEWEGUNG KEINE BEWEGUNG BEWEGUNG 1 BEWEGUNG 2 BEWEGUNG 3 BEWEGUNG 4 BEWEGUNG 5 BEWEGUNG 6 BEWEGUNG 7 BEWEGUNG 8
4	0 – 7 8 - 255	STROBOSKOPEFFEKT AN STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL

9 KANAL MODUS – DMX EIGENSCHAFTEN

Kanal	Wert	Eigenschaft
1	0 - 255	SPIEGEL 1 0° - 45°
2	0 – 7 8 – 15 16 – 23 24 – 31 32 – 39 40 – 47 48 – 55 56 – 63 64 – 71 72 – 79 80 – 87 88 – 95 96 – 103 104 – 111 112 – 119 120 – 127 128 – 135 136 – 143 144 – 151 152 – 159 160 – 167 168 – 175 176 – 183 184 – 191 192 – 199 200 – 207 208 - 215 216 – 223 224 – 231 232 – 239 240 – 247 248 - 255	FARBMOTIV-BLENDE LED 1 AUS FARBE 1 FARBE 2 FARBE 3 FARBE 4 FARBE 5 FARBE 6 FARBE 7 FARBE 8 FARBE 9 FARBE 10 FARBE 11 FARBE 12 FARBE 13 FARBE 14 FARBE 15 FARBE 16 FARBE 17 FARBE 18 FARBE 19 FARBE 20 FARBE 21 FARBE 22 FARBE 23 FARBE 24 FARBE 25 FARBE 26 FARBE 27 FARBE 28 FARBE 29 FARBE 30 FARBE 31
3	0 – 7 8 - 255	STROBOSKOPEFFEKT AN STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL
4	0 - 255	SPIEGEL 2 0° - 45°
5		FARBMOTIV-BLENDE LED 2 (SIEHE KANAL 2)
6	0 – 7 8 - 255	STROBOSKOPEFFEKT AN STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL
7	0 - 255	SPIEGEL 3 0° - 45°
8		FARBMOTIV-BLENDE LED 3 (SIEHE KANAL 2)
9	0 – 7 8 - 255	STROBOSKOPEFFEKT AN STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Finden Sie das Stromkabel des Geräts und entfernen Sie es. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, lokalisieren. Mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers schrauben Sie die Sicherungsgehäuse auf und stemmen Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter hat ein eingebautes Fach für eine zusätzliche Sicherung. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die zusätzliche Sicherung mit der aktiven Sicherung verwechseln.

REINIGUNG

Reinigung des Scheinwerfers: Infolge von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub sollte die inneren und äußeren optischen Linsen und der Spiegel regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (das heißt von Rauch, Nebelmaschinen, Staub, Tau). Beim Dauerbetrieb in Clubs empfehlen wir die Reinigung auf monatlicher Basis durchzuführen. Regelmäßige Reinigung sichert Ihnen die Langlebigkeit Ihres Geräts und knackige Ausgangsstrahlung.

1. Benutzen Sie normalen Glasreiniger und weiche Stofftücher, um das äußere Gehäuse abzuwischen.
2. Benutzen Sie eine Bürste, um die Kühlungsschlitze und das Lüftergitter zu reinigen.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen und den Spiegel mindestens alle 20 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
4. Reinigen Sie die inneren Linsen mindestens alle 30-60 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
5. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie alle Teile abgetrocknet haben, bevor Sie versuchen das Gerät wieder an den Strom anzuschließen.

STÖRUNGSBHEBUNGEN

Störungsbehebungen: Nachstehend sind einige allgemeine Störungen aufgelistet, die Ihnen begegnen können, sowie einige Lösungskonzepten.

Das Gerät hat keine Lichtausgabe:

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät in eine standardmäßige 120V Steckdose angeschlossen haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass die externe Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem Panel auf der Hinterseite des Geräts.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungshalter komplett und richtig eingeführt ist.

Gerät antwortet nicht auf Sound:

1. Niedrige Frequenzen (Bass) sollten veranlassen, dass das Gerät auf Musik reagiert.
- Das Antippen des Mikrofons, leise oder hohe Töne können möglicherweise das Gerät nicht aktivieren.

SPEZIFIKATIONEN:

Model:	TripleFlex TM
Stromspannung*:	100v~240V / 50~60Hz
LEDs:	96 LEDs (24 rote, 24 grüne, 24 blau & 24 weiße)
Leistungsverbrauch:	28W
Leistungsverbrauch:	21.33" (L) x 14.9" (W) x 8.5" (T) 380mm x 380mm x 216mm
Farben:	RGBW
Gewicht:	8.37 Lbs. / 3,4 kg
Sicherung:	2 Ampere
Arbeitszyklus:	Keiner
DMX:	4 & 9 DMX-Kanal-Modus
Musikgesteuert:	Ja
Betriebsposition:	Jede beliebige sichere Position

Bitte beachten Sie: Änderungen der technischen Daten, im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Automatische Erkennung der Stromversorgung *Dieses Gerät enthält ein elektronisches Vorschaltgerät, das automatisch die Stromspannung erkennt, sobald es angeschlossen ist.*

Sehr geehrte Kunden,

ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

Die Europäische Union hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Es verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alles, was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen.

Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits all unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es dem Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet in dieser Beziehung unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronic Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkts“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehrbringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch können wir die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleisten.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE Richtlinie ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gern mit der Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu